



Mar del Plata Encuentros de Intercambio de Experiencias 2019

Encuentro de Intercambio de Experiencias

Mar del Plata 2019



FECHA

30 y 31 de mayo de 2019

LUGAR

Espacio Unzué, Mar del Plata, Buenos Aires.

DESTINATARIOS

Bibliotecas Populares de la provincia de Buenos Aires (hasta 400km).

ENCUENTRO

La actividad se desarrolló a partir de haber detectado la necesidad de generar **espacios de intercambio y participación entre las propias bibliotecas populares** que en cada jornada de capacitación han demostrado interés de difundir determinadas experiencias que llevan adelante.

Los **objetivos** del Encuentro regional fueron los siguientes:

- Brindar un espacio para el intercambio y la generación colectiva de ideas y proyectos a los/las verdaderos/as protagonistas de este movimiento cultural, que son quienes trabajan cotidianamente en las bibliotecas populares. A partir de los ejes propuestos, propiciar el conocimiento de experiencias específicas para profundizar en sus características, procesos y resultados.
- A partir de los ejes propuestos, propiciar el conocimiento de experiencias específicas para profundizar en sus características, procesos y resultados. Fomentar la articulación entre las bibliotecas populares a partir de la detección de temáticas e intereses afines.
- Promover el intercambio regional a partir de la presencia de distintas provincias en el encuentro.¹
- Fomentar la articulación entre las bibliotecas populares a partir de la detección de temáticas e intereses afines.

Una vez recibidas las inscripciones se envió una convocatoria por correo electrónico para que las bibliotecas enviaran experiencias sobre gestión social a partir de la **propuesta de tres ejes**:

Eje 1) Trabajo en red, articulación e inserción comunitaria: Experiencias de trabajo conjunto entre bibliotecas populares, con otras instituciones locales, relación con el barrio y el contexto próximo, articulaciones con organismos internacionales, entre otras.

Eje 2) Generación de más usuarios, más socios, más lectores: Experiencias sobre campañas “Por más socios”, avances y dificultades encontradas, estrategias de generación de más usuarios, entre otras.

Eje 3) Estrategias de comunicación y visibilización de la biblioteca: Experiencias de campañas de difusión de las actividades de la biblioteca, utilización de nuevas herramientas y formatos de comunicación, articulación con medios tradicionales, entre otras.

1. En el caso de este Encuentro dada la extensión de la provincia de Buenos Aires, no hubo participación de otras provincias, aunque sí se alcanzó una cobertura geográfica destacable participando bibliotecas de pueblos y ciudades distantes entre sí.

PRIMER BLOQUE

1. Experiencia “Una biblioteca de la comunidad” En la Biblioteca Popular Andrés Ferreyra (0197), Necochea, provincia de Buenos Aires. Presentada por Mónica Martínez, Juan Marraro y Eugenia Podlesny.

La biblioteca arrancó comentando que se trata de una entidad que tiene 112 años y que posee un fuerte arraigo en la comunidad. Se centraron en compartir cómo fue este proceso durante los últimos años y **qué tipo de actividades realizan para reforzar este sentimiento de pertenencia.**



Destacando que “el talón de Aquiles es la cuestión presupuestaria” reflexionaron acerca de cómo una aparente debilidad terminó por generar, en su caso, una fortaleza ya que ante la falta de recursos se vieron incentivados a salir a buscar otros actores y a trabajar en red con otras instituciones (otras bibliotecas, instituciones educativas, sector público) lo que les permitió multiplicar y enriquecer las actividades que desarrollan desde la biblioteca. Por otro lado, enfatizaron en la necesidad de aprovechar el cambio generacional, dando una nueva impronta y aggiornando las propuestas.



De este modo, relataron que se propusieron lograr que la biblioteca popular se convirtiera en un lugar de encuentro para la comunidad, destacando la importancia de la difusión e invitación a todos y todas (a través de redes sociales, de la radio, etc.) y mediante la articulación con otros para la realización de una serie de actividades que les vienen dando excelentes resultados:

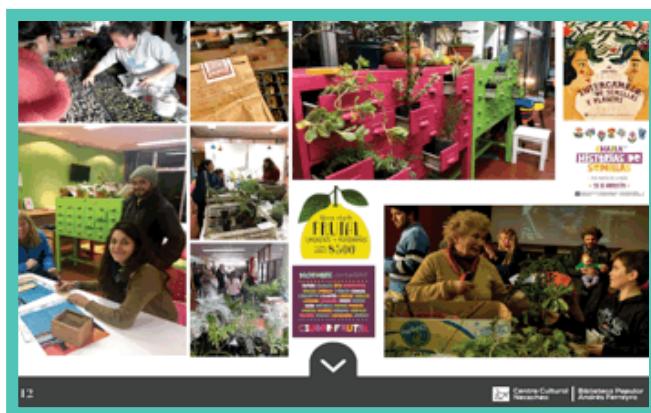
- **Eventos artísticos:** Ciclos de artes visuales, conciertos y recitales (una vez por mes y financiados gracias a una categoría especial de socios que aportan con este fin), eventos especiales, muestras en relación con las escuelas artísticas.

- Acciones solidarias: Como por ejemplo el “proyecto mochi”, una campaña para armar 200 mochilas con útiles que reparten en el inicio del ciclo lectivo a familias que no pueden comprarlas, una campaña de “desarme” en la cual los niños y niñas hacen entrega de juguetes bélicos a cambio de libros (esto lo realizan en articulación con la Diplomatura Universitaria en Educación para la Paz y Abordaje de la Conflictividad Social de la UNICEN).

- Actividades para niños y niñas “después del cole”.

- Acciones de promoción de la lectura: biblioteca digital, club de lectura, sueltas de libros, hora del cuento.

- “Biblioteca de semillas Ciudad Frutal”: Es la primera biblioteca de este tipo en el país (surgida por iniciativa del modelo de Alemania), coleccionan y prestan semillas (350 variedades). Está destinada a “aficionados, principiantes y/o expertos, quienes podrán acceder al préstamo de semillas agroecológicas, para la elaboración de alimentos de consumo familiar, a través de una huerta, o bien, para embellecer jardines y canteros. Luego de ser usadas, regresarán las semillas de las plantas cosechadas en el futuro. De esta manera, la biblioteca de semillas mantendrá una colección fuerte y sustentable, de diferentes variedades de plantas adaptadas al sudeste de la provincia de Buenos Aires, y que se engrosará con el aporte solidario de lxs socixs y usuarios y de toda la comunidad”². A su vez, en el marco de este proyecto se ofrecen charlas de agroecología y han armado una colección de aproximadamente 100 libros sobre esta temática. Este proyecto promovió el acercamiento de personas que de otro modo no se hubieran acercado a la biblioteca, a quienes con las semillas les entregan información sobre las actividades que llevan adelante.



2. Fuente: <http://www.necocheanet.com.ar/noticias/variedades/13194-biblioteca-de-semillas-en-necochea>

- Biblioteca de bolsillo sobre ruedas.



- Articulaciones con la Municipalidad (que se encuentra a 50 metros de la biblioteca): por ejemplo, la Escuela Municipal de Ajedrez que funciona en la biblioteca.

- Articulaciones con la Universidad Nacional del Centro a quienes prestan salones.

Gracias a todos estos proyectos, la biblioteca popular es referente de la vida cultural de Necochea y los vecinos y vecinas saben que “siempre van a encontrar algo”, entonces “pasan y ven qué hay”. Se propusieron que toda actividad cultural que se desarrolle en la Ciudad de Necochea tenga alguna vinculación con la biblioteca popular (por ejemplo, se armó un circuito de tango y la Andrés Ferreyra fue uno de los espacios de ese circuito).

Sumando todas estas iniciativas y una campaña de socios, lograron duplicar la cantidad, llegando en la actualidad a los 1500. Esto, a su vez, les permite contar con mayores recursos y así generar un círculo virtuoso. Señalaron que lograron cambiar la imagen de la biblioteca tradicional a un centro vital y de interacción social para toda la comunidad.

Para lograr trascender el conocimiento y participación del centro de la ciudad, la biblioteca desarrolló también un “**Programa Modelo Experimental**”, a partir del cual promueven que las actividades lleguen a otros barrios de la ciudad y a las zonas rurales, trabajando en red. En febrero de 2019 inauguraron una nueva sede de la biblioteca Andrés Ferreyra en un barrio más alejado del centro.

El espacio de **intercambio** contó con la intervención de varias bibliotecas populares y principalmente se consultó sobre la forma de trabajo del equipo de la biblioteca y los recursos para el sostenimiento de tantas actividades. Los expositores agregaron que gracias a convenios con la municipalidad y otros programas, cuentan con la posibilidad de tener algo de personal. Luego, se consultó sobre la difusión de las actividades y cómo dar visibilidad, a lo cual agregaron la importancia de las redes sociales y las radios locales, comentando que resulta central contar con una buena gráfica o estética atractiva. En el intercambio se mencionó la posibilidad de incorporar adolescentes y jóvenes (por ejemplo a través de pasantías) para ayudar en estas tareas.

CONTACTO: Facebook @centroculturalnecochea | Correo electrónico: ferreira@satlink.com

2. Experiencia “Cuento móvil: promoción de lectura y trabajo en red con establecimientos educativos del barrio de Villa Italia”. En la Biblioteca Popular Sarmiento de Villa Italia (3001), Tandil, provincia de Buenos Aires. Presentada por Braian Urban.

La presentación comenzó con un relato sobre las particularidades de la localidad en la que se encuentra la biblioteca y con una reflexión general sobre dos ejes centrales para el sistema de bibliotecas populares. Por un lado, el componente voluntario. Por el otro, el rol del Estado. En ese marco, se señaló que la mayoría de las problemáticas que atraviesan a las bibliotecas populares se repiten en casi todo el país.



A partir de estas primeras reflexiones se mencionó la **necesidad de la planificación y la formulación de proyectos** y se comentó la forma de trabajo que tiene la biblioteca Sarmiento: Se promueven espacios para la planificación según ejes estratégicos que se plantean y revisan cada 3 a 5 años. Uno de estos ejes es el de Promoción de la Lectura. Y en ese marco se propuso e implementó el **proyecto de “cuentos móviles”** que surgió en el año 2010 como una propuesta de trabajo conjunto entre la Biblioteca Popular Sarmiento y una socia (docente jubilada), de cara a un establecimiento educativo del nivel primario. Luego de vencer algunas resistencias iniciales de la comisión directiva, el proyecto pudo comenzar y, si bien estaba pensado para una sola institución, se llegó a alcanzar 8 establecimientos educativos del barrio.

El proyecto se trata de promocionar la lectura en diversas escuelas (nivel inicial y primario) del barrio de Villa Italia a través de valijas con obras de diversos géneros y autores. Se realizan lecturas y narraciones de manera sostenida durante todo el ciclo lectivo y en articulación con docentes y directivos a través de espacios de definición institucional y planificaciones conjuntas.

Luego, se centraron en la modalidad de implementación: *El proyecto se presenta cada año con una solicitud de respuesta de aceptación institucional. Se prepara el cronograma de encuentros mensual de cada institución y horario para cada sección o año. Se arma una valija con material bibliográfico variado, incluyendo sugerencias sobre temas, autores, efemérides.*

El primer momento del encuentro consiste en la narración o lectura de un cuento por la mediadora de lectura. Luego se realiza el contacto con el material de la valija que acerca la mediadora a cada sección y grado de los establecimientos escolares de nivel inicial y primario del barrio. Este material es manipulado por niños y adultos en forma libre y voluntaria, sin más requisito que la curiosidad individual y el goce de la lectura individual o compartida.

También cabe destacar que todos los años ponemos a disposición un cuaderno para que las instituciones y personas participantes del proyecto sugieran material bibliográfico para las compras que realizamos anualmente desde nuestra biblioteca, ya sea en la Feria del Libro, proyectos, etc. Se realiza un encuentro final donde asisten todos los participantes del proyecto.

Finalmente, la presentación destacó fuertemente la **importancia de medir los resultados y el impacto del proyecto** que, en este caso, fueron mayores de lo imaginado inicialmente. Para ello, desarrollan indicadores cuantitativos (a partir de informes en el Sistema Digibepé que les permiten contabilizar la circulación de los materiales y ver si los chicos y chicas de las escuelas se asocian a la biblioteca) y cualitativos (entrevistas, reuniones, encuestas de satisfacción). Estas mediciones generan una mayor posibilidad de sostener los proyectos en el tiempo y ayudan a conseguir financiamiento. Además de ofrecer la posibilidad de reflexionar y volver sobre la propia práctica para mejorar.

En particular el proyecto de cuentos móviles tuvo un alcance de 6000 niños/as impactados por el proyecto, 7000 libros utilizados y la incorporación del proyecto a la planificación anual de todos los establecimientos educativos.

Otras actividades interesantes mencionadas por la Biblioteca Sarmiento fueron el archivo fotográfico y el de historia oral, desarrollados para reforzar la identidad del barrio.

En el espacio de intercambio se indagó sobre el rol del voluntariado en ese proyecto y se explicó que la biblioteca Sarmiento trabaja a través de convocatorias a voluntarios/as basadas en la Ley de Voluntariado (convocando para determinadas tareas, según responsabilidades y carga horaria establecida de antemano). Por otro lado, se intercambió sobre la obtención de recursos y se destacó como posibilidad, de acuerdo con la experiencia de la Sarmiento, el trabajo con Responsabilidad Social Empresaria (RSE) y cooperación internacional. Finalmente se debatió sobre cómo acercar más personas a las comisiones directivas y la necesidad de “abrir el juego” para garantizar la sustentabilidad de los proyectos. En este sentido se resaltó la importancia de reflexionar sobre la propia práctica, que los espacios “inviten” y resulten seductores para los demás. A su vez se habló de no esperar cambios inmediatos sino trabajar con miras a un mediano y largo plazo. Luego, se

centraron en la modalidad de implementación: El proyecto se presenta cada año con una solicitud de respuesta de aceptación institucional. Se prepara el cronograma de encuentros mensual de cada institución y horario para cada sección o año. Se arma una valija con material bibliográfico variado, incluyendo sugerencias sobre temas, autores, efemérides.

El primer momento del encuentro consiste en la narración o lectura de un cuento por la mediadora de lectura. Luego se realiza el contacto con el material de la valija que acerca la mediadora a cada sección y grado de los establecimientos escolares de nivel inicial y primario del barrio. Este material es manipulado por niños y adultos en forma libre y voluntaria, sin más requisito que la curiosidad individual y el goce de la lectura individual o compartida.

También cabe destacar que todos los años ponemos a disposición un cuaderno para que las instituciones y personas participantes del proyecto sugieran material bibliográfico para las compras que realizamos anualmente desde nuestra biblioteca, ya sea en la Feria del Libro, proyectos, etc. Se realiza un encuentro final donde asisten todos los participantes del proyecto.

Finalmente, la presentación destacó fuertemente la importancia de medir los resultados y el impacto del proyecto que, en este caso, fueron mayores de lo imaginado inicialmente. Para ello, desarrollan indicadores cuantitativos (a partir de informes en el Sistema Digibepé que les permiten contabilizar la circulación de los materiales y ver si los chicos y chicas de las escuelas se asocian a la biblioteca) y cualitativos (entrevistas, reuniones, encuestas de satisfacción). Estas mediciones generan una mayor posibilidad de sostener los proyectos en el tiempo y ayudan a conseguir financiamiento. Además de ofrecer la posibilidad de reflexionar y volver sobre la propia práctica para mejorar.

En particular el proyecto de cuentos móviles tuvo un alcance de 6000 niños/as impactados por el proyecto, 7000 libros utilizados y la incorporación del proyecto a la planificación anual de todos los establecimientos educativos.

Otras actividades interesantes mencionadas por la Biblioteca Sarmiento fueron **el archivo fotográfico y el de historia oral**, desarrollados para reforzar la identidad del barrio.



VISITAS DE ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS A LA BIBLIOTECA POPULAR SARMIENTO

En el espacio de intercambio se indagó sobre el rol del voluntariado en ese proyecto y se explicó que la biblioteca Sarmiento trabaja a través de convocatorias a voluntarios/as basadas en la Ley de Voluntariado (convocando para determinadas tareas, según responsabilidades y carga horaria establecida de antemano). Por otro lado, se intercambió sobre la obtención de recursos y se destacó como posibilidad, de acuerdo con la experiencia de la Sarmiento, el trabajo con Responsabilidad Social Empresaria (RSE) y cooperación internacional. Finalmente se debatió sobre cómo acercar más personas a las comisiones directivas y la necesidad de “abrir el juego” para garantizar la sustentabilidad de los proyectos. En este sentido se resaltó la importancia de reflexionar sobre la propia práctica, que los espacios “inviten” y resulten seductores para los demás. A su vez se habló de no esperar cambios inmediatos sino trabajar con miras a un mediano y largo plazo.

CONTACTO: Facebook: Sarmiento Villa Italia | Correo electrónico: bibliotecasarmiento1940@yahoo.com.ar

SEGUNDO BLOQUE

3. Experiencia “Efemérides argentinas, narradas por las biblio”. En la Biblioteca Popular y Centro Cultural de Mar del Plata (3476), Mar del Plata, provincia de Buenos Aires. Presentada por Marta Dora Andividria y Nilda Vivian Brañeiro.



La presentación mostró el trabajo que realizan junto con escuelas y docentes para ir a narrar las **efemérides en fechas patrias, de una forma no tradicional**. Realizan videos con una manera diferente de narrar la historia, de forma casera, juntando imágenes, música y texto para que resulte atractivo para los chicos y chicas.

El proyecto funcionó tan bien que desde las escuelas comenzaron a pedirles otros videos y empezaron a crecer. Incluso llegaron a realizar la actividad en un establecimiento con chicos/as con discapacidad. Habían comenzado con la idea de dar visibilidad a la biblioteca popular y que los chicos/as la conocieran pero se les fue (positivamente) de las manos.

La autora de los videos llegó a enviarle el material al historiador Felipe Pigna quien lo revisó y la felicitó.

Se compartieron algunos videos con fotografías de la actividad en las distintas escuelas.

En el espacio destinado a preguntas y comentarios se felicitó a la biblioteca por la iniciativa y se comentó sobre los programas de edición que posibilitan la realización de estos materiales.

CONTACTO: Correo electrónico: bibliotecamdp@speedy.com.ar

4. Experiencia “Intercambiando conocimientos”. En la Biblioteca Popular Rosario Sur (3929), Bahía Blanca, provincia de Buenos Aires. Presentada por Daiana Soledad Díaz y Elsa Rodríguez.



La biblioteca presentó una experiencia de **articulación con una organización internacional sin fines de lucro de estudiantes universitarios denominada AIESEC**. Esta organización que tiene una sede en Bahía Blanca “involucra a personas de diferentes orígenes, culturas, religiones e intereses, pero todos en busca del mismo fin: desarrollarse y convertirse en un agente de cambio social”.

En 2015 realizaron un convenio con esta organización, a partir de la cual, un grupo de voluntarios de distintas nacionalidades se acercó a la biblioteca para realizar diversos proyectos. Dado que se encuentran en un barrio periférico de la ciudad y que una de las actividades que ofrecen desde la biblioteca es el apoyo escolar, en primer término los voluntarios y voluntarias se acercaron con ese propósito. Sin embargo, estas personas se fueron comprometiendo con la BP, colaborando con otro tipo de tareas como el mantenimiento, soporte técnico o el armado de la página web. Además, pudieron ayudarlos a armar presentaciones en español e inglés para conseguir financiamiento para la construcción de la sede propia. Gracias a ello, la biblioteca logró el apoyo de la cooperación suiza y de algunas empresas.

Hasta el momento tuvieron voluntarios y voluntarias de países como Brasil, Islandia, Portugal, Alemania, Perú y China. Esta diversidad generó también mucho interés en los asociados y usuarios de la biblioteca y, por este motivo, organizaron, además de las tareas de colaboración permanente, charlas sobre alguna particularidad en

su país de origen, como por ejemplo: "Cultura brasileña" o "Cultura y fenómenos naturales de Islandia".

Como reflexión de cierre las representantes de la Rosario Sur afirmaron que: *"Estamos realmente satisfechas por la respuesta positiva que nos devolvió la comunidad, tanto vecinos como instituciones educativas ya que para algunos niños y niñas era la primera vez que tenían la posibilidad de aprender otras culturas y establecer un vínculo por más pequeño que sea con una persona de otra nacionalidad... Y eso es a nuestro objetivo, acercar a los niños y niñas a descubrir y aprender cosas nuevas todo el tiempo y poder proyectar su futuro a través de estas hermosas experiencias. Este intercambio cultural que recibimos a través de cada voluntario fue realmente enriquecedor, tanto*



en lo laboral como también en lo afectivo. Aprendimos a convivir con algunas barreras culturales como fue el idioma en más de una ocasión. Por ello les animamos a todas las Bibliotecas Populares a realizar trabajos en red no sólo porque nos deja muchas enseñanzas sino que también reivindica cuán importante son las Bibliotecas Populares para nuestra comunidad".

En el **intercambio** producido luego de esta exposición el resto de los asistentes manifestó mucho interés en este tipo de articulación y se realizaron algunas preguntas sobre la modalidad de implementación de estos convenios. En algunos casos comentaron que conocían AIESEC pero que en sus localidades la articulación estaba dada exclusivamente con la Universidad.

CONTACTO: Facebook: @BibliotecaRosarioSur | Correo electrónico: biblioteca_rosariosur@yahoo.com.ar

5. Experiencia “¿Un museo dentro de una biblioteca?”. Biblioteca Popular Del otro lado del árbol (4288), La Plata, provincia de Buenos Aires. Presentada por Gisela Arandía y Daniela Carnevalini.



La exposición comenzó con una presentación sobre la particular historia de la biblioteca y la narración del cuento que da origen a su nombre “Del otro lado del árbol”.

Luego entraron en la experiencia de la creación de un “Museo del Libro – Colecciones que acercan generaciones”, dentro de la biblioteca. La idea original se trataba de un museo itinerante, teniendo en cuenta la falta de espacio físico. Luego, cuando la biblioteca pudo ampliarse, decidieron ubicarla de modo permanente.

El museo buscaba reunir materiales significativos para las generaciones más grandes, los padres, madres y abuelos/as de quienes concurren principalmente a la biblioteca (niños y niñas). Debieron realizar un fuerte trabajo de búsqueda de esos materiales entre las donaciones, realizar una limpieza y detectar qué era lo valioso para este proyecto. En este camino encontraron primeras o únicas ediciones, manuales escolares de otras épocas, la colección completa Robin Hood, entre otros. También incorporaron algunos objetos, como un viejo pupitre, algunos juguetes. También surgió la idea de recuperar la trayectoria de esos libros, detectando dedicatorias, señadores u otros papeles o recuerdos que quedan dentro de los materiales donados.



Las expositoras relataron que lo que ocurre con ese museo es muy emocionante, donde las personas más grandes se encuentran con recuerdos de la infancia y eso tiende un puente con los más pequeños/as, al reconocerse mutuamente.

Como un punto de tensión mencionaron el tema del cuidado de los materiales, que muchas veces son ejemplares únicos o que están en malas condiciones, pero sin dejar que sean consultados y utilizados por los usuarios de la biblioteca.

En el espacio destinado a preguntas y comentarios se intercambió sobre la obtención de recursos para poder implementar este tipo de actividades y se mencionó la importancia de formular y presentar proyectos, ante CONABIP y ante otras entidades. También surgió nuevamente el tema de los recursos humanos y las posibilidades de sostenimiento del personal. Las expositoras comentaron que la biblioteca cuenta actualmente con 50 organizadores y que forman comisiones temáticas para llevar adelante los distintos proyectos.



CONTACTO: Facebook: @delotroladoarbol | Correo electrónico: delotroladodelarbol@hotmail.com

TERCER BLOQUE

6. Experiencia “Bebeteca”. Biblioteca Popular Martín Allica (4256), Bahía Blanca, provincia de Buenos Aires. Presentada por Florencia Iparraguirre.

La presentación inició con una descripción de las características de la zona en la que está la biblioteca, un barrio periférico de Bahía Blanca donde comparten espacio con la Sociedad de Fomento. La expositora destacó que “no siempre no tener un espacio físico es excusa, siempre se puede hacer algo”.



La experiencia presentada se inició en 2018 con los objetivos de introducir en el hábito de la lectura a los más pequeños y de la mano con ello, acercar a la biblioteca a los jóvenes y adultos que los acompañan. Si bien denominaron este proyecto “bebeteca”, restringieron el rango etario a niños/as a partir de dos años, ya que no cuentan con el espacio y materiales necesarios para trabajar con todos los recaudos con los bebés. Los encuentros son realizados cada 15 días y participan tres personas de la comisión directiva, una narradora oral y la bibliotecaria. En la actividad cantan, narran, realizan obras de títeres, actividades de estimulación de movimiento



y motricidad y dibujan, todo relacionado con algún cuento. Sobre los resultados, comentaron que los mismos fueron muy satisfactorios, ya que se generó que los niños y niñas asistentes comenzaran a retirar material bibliográfico de la biblioteca para leer en sus casas. Consideran que aún tienen pendiente el resultado en cuanto a la participación de los adultos, que no fue tan evidente hasta el momento.

En el intercambio se conversó acerca de las particularidades del trabajo con bebés y con diversos grupos de edad en niños y niñas.

CONTACTO: Facebook: Biblio Martín Allica | Correo electrónico: bibliotecamartinallica@yahoo.com.ar

7. Experiencia “Socialización del patrimonio rural”. Biblioteca Popular Juan José Bernal Torres (2723), Benito Juárez, provincia de Buenos Aires. Presentada por María Ignacia Flores.



La presentación de esta biblioteca se dio espontáneamente fuera del programa original por el interés de comentar algunos proyectos que llevan adelante desde esta pequeña localidad de la provincia de Buenos Aires. La creación de esta biblioteca se impuso como condición cuando fundaron allí la primera escuela para varones y lleva el nombre de uno de los maestros fundadores.

El proyecto presentado surgió en 2014 a raíz del Congreso Internacional de Socialización del Patrimonio Rural (SOPA) que se realizó en Benito Juárez. En ese marco aprovecharon para organizar “zafaris rurales” con distintos temas sobre el pueblo, en forma mensual. A partir de estas actividades se convocó a todos los vecinos que se sintieron interpelados a participar y conmovidos: “somos una comunidad pequeña pero con mucho empuje”.

Como resultado de esta experiencia decidieron implementar otros proyectos similares, siempre con la intención de promover a la comunidad y a la historia y cultura del pueblo, por ejemplo “De ollas y fogones” (sobre comidas típicas e historias de antepasados) o un ciclo sobre los bares típicos y tienen el objetivo de plasmarlo en un libro próximamente.

En el intercambio otras bibliotecas comentaron experiencias de recuperación de la historia local, como por ejemplo archivos de historia oral que desarrollan en articulación con la universidad local.

CONTACTO: Blog: <http://bibliotecabernaltorres.blogspot.com> | Correo electrónico: bibernaltorres@yahoo.com.ar

8. Experiencia “Expurgo”. Biblioteca Popular Saavedra (0236), Saavedra, provincia de Buenos Aires. Presentada por Nora Cerda.



La presentación se armó teniendo en cuenta el intercambio de la primera jornada cuando se mencionó la problemática del expurgo. Se comenzó reflexionando sobre el rol de los bibliotecarios y bibliotecarias que han pasado de ser “guardianes de libros” a ser los responsables de ofrecer “la mejor” información de todo lo que hay disponible, especialmente en el contexto de las nuevas tecnologías.

En la presentación se habló de los motivos para realizar expurgo (adecuar la colección a las necesidades de los usuarios, relevar material en malas condiciones para reponerlo o descartarlo, recuperar espacio en estanterías, evitar deterioro de los materiales adyacentes), quiénes intervienen (personal bibliotecario, comisión directiva y personal de maestranza o ayudantes), qué hacer con el material a expurgar (Informe cualitativo y cuantitativo de los documentos, Organización del material, Dar de baja el material en el inventario de la biblioteca, Disponer el material en cajas, Decidir en reunión cual será el destino de esos materiales).

A partir de lo anterior, se desarrollaron las ventajas de realizar digitalización de los materiales y se presentó un modelo de scanner: Scanner DaL, elaborado artesanalmente con materiales de bajo costo y cámaras fotográficas digitales, que a diferencia de los scanners planos, permite digitalizar libros sin dañar sus encuadernaciones. Para obtenerlo, desde la biblioteca se bajaron los planos disponibles en internet y se articuló con la escuela técnica para que los estudiantes, como parte de alguna práctica, lo puedan armar (se encuentran en esta etapa del proceso).

La propuesta que tienen con este scanner además de digitalizar materiales que tienen que descartar, es la de realizar un “repositorio histórico saavedrense”, digitalizando las colecciones que tienen en la biblioteca de los dos periódicos locales completos. Aquí también se retomó lo conversado en la experiencia anterior sobre la historia local y el objetivo es complementar este repositorio con charlas grabadas con los abuelos y abuelas de la localidad de Saavedra, un pueblo con solo 3000 habitantes.

CONTACTO: Facebook: Amigos de la Biblioteca Popular "J.B.Alberdi" de Saavedra | Correo electrónico: biblioteca_jbalberdi@yahoo.com.ar

Reflexiones surgidas del encuentro

Durante las jornadas se ha intentado detectar, a partir de las exposiciones, algunos ejes que se repiten, que permiten reflexionar sobre lo sucedido en el Encuentro y que actúan como disparadores para seguir trabajando entre las bibliotecas y también puertas adentro de cada una con el resto de los miembros que no han podido asistir.

Para el cierre de la actividad se retomó lo aparecido en los relatos de cada experiencia y se presentó un punteo de los temas más sobresalientes:

- El encuentro como un ámbito propicio para la escucha y la catarsis, pero también para la réplica de ideas que se disparan al conocer las experiencias de los demás.
- La centralidad del voluntariado para el funcionamiento de las bibliotecas, la supervivencia y la ejecución de los proyectos, y las diversas estrategias para articular con voluntarios y voluntarias:
 - Pasantías con escuelas para acercar adolescentes y jóvenes (sobre todo resulta para realizar actividades vinculadas con la tecnología).
 - Convocatorias específicas para determinadas actividades o proyectos según la Ley Nacional de Voluntariado.
 - Convenios e intercambios con la cooperación internacional.
 - Convenios con universidades y/o escuelas técnicas para proveer saberes específicos.
- Las bibliotecas populares como motores del rescate de la historia colectiva y local, materializado a través de proyectos de rescate del patrimonio y la memoria (archivos de historia oral, museos, actividades de difusión de las tradiciones).
- Las bibliotecas populares como espacios de tejido de vínculos intergeneracionales o de cruces y comunicación entre generaciones (enseñanza de TIC desde los jóvenes a los mayores, actividades que unen a hijos/as y madres, padres o abuelos como el museo del libro). Lugares de encuentro que permiten la construcción de un sentir común.
- El expurgo como un tema a resolver, unido al funcionamiento general de la institución.
- La necesidad y capacidad de transformar algunas aparentes debilidades en fortalezas, por ejemplo en la implementación de proyectos:
 - La falta de personal “obliga” a salir a buscar a otros y a articular con otras instituciones, lo cual muchas veces redunda en un trabajo más amplio y sustentable.
 - Ante la falta de presupuesto, el refuerzo y ampliación de las articulaciones y el trabajo en red.

La necesidad de buscar espacios de reflexión para “parar la pelota” y repensarse como institución (proyecto institucional: quiénes somos, para qué estamos, cuáles son las necesidades de la comunidad y cuál es nuestro posicionamiento respecto de ellas). Asimismo, se ve en los proyectos una dinámica específica que puede desbordar (positiva o negativamente) lo originalmente planificado y arrojar resultados no esperados. Es importante tener esto en cuenta para volver a ejecutar un proyecto, porque permite incorporar otras cuestiones y resolver lo que no funcionó. Por ello es necesario hacerse el espacio para repensar los pasos que se van dando.

- Sobre la ejecución de proyectos resulta fundamental el conocimiento del contexto y la realización de diagnósticos, pero también la evaluación de procesos y resultados. En este sentido, resulta central contar con indicadores cuantitativos y/o cualitativos como fuente de información para tomar decisiones (por ejemplo sobre las necesidades de los usuarios), esto también sirve para medir el impacto de las acciones y para buscar y conseguir financiamiento (al poder mostrar resultados y datos concretos). Esto se complementa con la sensibilidad y capacidad de escucha de quienes llevan adelante las bibliotecas populares, para “estar atentos” a lo que pasa en la comunidad (“de algo mínimo puede surgir un proyecto”).
- En todos los casos se mencionan distintos tipo de alianzas estratégicas teniendo en cuenta distintos objetivos: principalmente el Estado (central pero no exclusivamente la CONABIP), los privados (Responsabilidad Social Empresaria), otras bibliotecas populares, referentes de la comunidad (como por ejemplo artistas), los jóvenes para trabajar con tecnologías. Algo destacado en alguna de las presentaciones fue la necesidad de incorporar los propios códigos de las instituciones con las que se quiere articular para hablar un lenguaje común y evitar el rechazo de los proyectos.
- La dicotomía que se plantea en muchos casos entre las comisiones directivas y el personal bibliotecario puede resultar algo preocupante cuando no hay indicios de trabajo conjunto. En este sentido, la realidad de cada biblioteca popular es diferente y muchas veces va cambiando en el tiempo y atravesando por distintas formas. Surgió sobre este punto también una discusión sobre la necesidad de pensar también a los bibliotecarios en su condición de trabajadores o de voluntarios y las complejidades que esto acarrea.
- La relevancia de la comunicación:
 - Comunicación externa y difusión de lo que se hace y, sobre todo en la actualidad, de las redes sociales.
 - Comunicación interna (comisiones de trabajo, grupos cerrados de Facebook o de Whatsapp) para que todos los miembros de la BP estén informados sobre lo que sucede y se genere una mayor cohesión, teniendo en cuenta la diversidad en las energías y tiempos de cada integrante.
- El impacto cualitativo de algunos proyectos, como por ejemplo, los que se realizan en el marco del Programa de Información Ciudadana, en particular en pueblos y ciudades pequeñas donde no hay servicios cercanos y la biblioteca cumple un rol vital para la comunidad.

Algunos testimonios extraídos de las encuestas de evaluación del Encuentro:

"Agradecer a CONABIP por la oportunidad de participar en estos encuentros, los cuales enriquecen en aprendizaje y el intercambio cultural de las diferentes bibliotecas".

"Muy buena capacitación y experiencia"

"Me voy sumamente satisfecha, la relación que comencé a crear con otras bibliotecarias y comisiones, seguramente enriquecerá el trabajo en mi institución".

"Muy buena capacitación, como siempre, salimos fortalecidas, excelentes ponencias".

"Personalmente me llevo un cúmulo de ideas y sugerencias que me interesa ponerlas en práctica en mi biblioteca".

"Agradecemos esta iniciativa y esperamos que se sigan generando este tipo de encuentros tan enriquecedores".

